

# نکاتی چند درباره احکام جزائی کتاب اقدس

بقلم دکتر اودوشفر (المان)  
ترجمه دکتر داریوش معانی

ازرش های امر حضرت بهاء الله اهمیت دارد و بدینوسیله باعث "هدایت" ما در مورد مسائلی می شوند که در عالم غرب از صدها سال پیش در نهایت هیجان مورد بحث و مشاجره بوده و مدت هاست که درباره آن ها راه حلی بدست نیامده است.

برای قتل و کشتن و نیز به آتش کشیدن بیوت در کتاب اقدس مجازات اعدام و در کنار آن حبس ابد در نظر گرفته شده است. ۴

مجازات دزدی تبعید و در صورت تکرار زندان و در مرتبه سوم زدن مهر و علامتی بر پیشانی سارق است. ۵

در همه این موارد باید در نظر داشت که این قوانین گویای حداکثر مجازات های ممکنه است و برای آنکه قابلیت اجرایی پیدا کنند احتیاج به قوانین تکمیلی صادره از طرف بیت العدل اعظم الهی دارند.

قانون الهی برای زمانی طولانی معتبر است. بیت العدل اعظم الهی که به او قدرت قانونگزاری عطا شده است وظیفه دار تعیین حدود و جوانب دقیق و شکل دادن به این قوانین با در نظر گرفتن مقتضیات زمان است. از جمله تعیین این مسئله که در چه مواردی بجای اعدام مجازات

کتاب اقدس نیز مثل تورات و قرآن حاوی بعضی احکام جزائی می باشد این مقررات برای جامعه آتی، بشری که از "جامعه حاکمه هر هرج و مرج امروز سر بدر خواهد آورد." ۱ معین شده است.

این قوانین و مقررات اگر چه نشان دهنده مسیر آتی حقوق جزائی است ولی با این همه هم اکنون تأثیر خود را ظاهر ساخته است. کتاب خداوند "میزان مصون از خطائی است که در بین ام نصب گردیده." ۲ و بوسیله آن "یفصل الحق عن الباطل ... " ۳ حق از باطل تفکیک شده است.

معیارهای نازله در این کتاب برای اهل بهاء مقیاس قضاوت عقاید فرهنگ حقوقی امروزه عالم غرب است. فرهنگی که از دوران تنویر افکار رنگ گرفته است.

این تعداد کم از مقررات مثل ممنوعیت قتل - حرق - سرقت و زنا در واقع تعیین کننده ارزش ها در امر بهائی هستند. اینها بیان کننده این نکته اند که عزیزترین اشیاء عالم یعنی هستی انسان و زندگی او به چه درجه ای باید حفظ و صیانت شوند و نیز گویای این مطلب هستند که به چه درجه حفظ اموال و مایملک در سلسله مراتب

معنی نیست که شرح و بسط منطقی این مسائل غیر ممکن و یا بی فایده است. برعکس این تحقیق برای فهم عمیق اصول اعتقادی کاملاً ضروری است.

پایه های چنین تحقیقی براساس نکات زیر استوار است:

اول يك بحث تحقیقی انتقادی و تشریحی در بیان نسبی بودن پایه های تاریخی و فلسفی حقوق که بر آن اساس نظامات حقوقی امروزی عالم غرب بنا شده است. (چنین بحثی بسیار پیچیده تر از آنست که در این مقاله بآن پرداخته شود.)

دوم تفکر درباره پایه های الهی و فلسفی حقوق جزائی بنحوی که در آثار حضرت بهاءالله و حضرت عبدالبهاء بیان شده است. این بحث که تا بحال کم تر در میان نهاده شده است نیز بسیار مشکل و پیچیده بوده و در این مقاله فقط به مبادی آن اشاره می شود.

ذیلاً سعی می شود بعضی (و فقط قسمتی) از افکار اساسی که قوانین جزائی حضرت بهاءالله بر آن استوار گردیده بیان گردد.

۱. نقطه شروع بیان نقش بی نظیر و کاملاً ضروری ظهور الهی در "عمار عالم و راحت ام است". ۷

"سستی ارکان دین" طبق بیان حضرت بهاءالله "سبب هرج و مرج است." "اگر سراج دین مستور ماند، هرج و مرج راه یابد." ۸

۲. در ابتداء هر حقوق جزائی موضوع تقصیر قرار دارد، یعنی مسئولیت فردی انسان برای عملی که انجام داده است. انسانی که حضرت بهاءالله تصویر می فرمایند وجودی است صاحب مسئولیت که "لن یشهدن العمل الّٰفسن الجزاء ... " ۹ (در عمل چیزی جز جزا مشاهده نمی

حبس ابد اجرا گردد و یا تعریف اینکه "سوزاندن بیت" یا امثال آن به چه عملی اطلاق می گردد؟

بدون تردید این احکام کتاب اقدس کاملاً مخالف تصور ارزش های حاکم بر دنیای غرب است و نیز مخالف خواسته های متخصصین امور جنائی مُدرن است که عقائدشان بر اساس ارزش های مادی و این جهانی بنا شده است.

از اواسط قرن هیجدهم فلاسفه و حقوق دانان به نام انسانیت و بشر دوستی به موازات تقاضای ممنوعیت شکنجه، خواستار لغو حکم اعدام نیز بوده اند. ۶

در بسیاری از ممالک این مجازات اخیر لغو گردیده و مالکی که هنوز حکم اعدام در آنها اجرا می گردد مواجه با مشکلاتی هستند و از نظر رعایت احکام بشر دوستی جزء ممالک عقب افتاده محسوب می گردند.

دنیای غرب حکم اعدام را از قوانین دوره بربریت می شمارد و لغو آنرا علامت پیروزی، پیشرفت و ترقی می داند. باین علت این حکم کتاب اقدس مطمئناً در این قسمت از دنیا با انتقاد شدید روبرو خواهد شد.

کم تر بنظر می رسد که بتوانیم این مسائل را در بحث های مستقیم در جامعه امروزی - جامعه ای که جز دلائل منطقی و عقلانی دلیل دیگر نمی پذیرد مطرح نمائیم.

قضاوت درباره "ارزش ها" خصوصیت اصولی و اعتقادی دارد و در نهایت درجه نمی توان آنها را از راه منطق و عقل اثبات نمود.

معیارهای نازله در کتاب اقدس قسمتی از اعتقاد فرد بهائی را تشکیل می دهد اعتقادی که اساسش مثل همه ادیان دیگر مافوق فهم عقلی و دلائل منطقی قرار دارد. ذکر این نکته باین

(نمایند)

(ترجمه به مضمون)

این بیان که برخلاف نظریه فلاسفه بشر دوست بنظر می رسد در مورد فرد سالم معتبر است. کسی که از نظر قوای عقلی مریض است از نظر حقوق جزائی مسئول نیست. اما نقص اخلاقی مرض محسوب نمی شود بشر مسئول این گونه نقائص خود می باشد.

۳. قوای قضائیه مملکتی مجاز است و وظیفه دارد که حقوق مظلومین را حفظ نماید؛

« یعنی لکم بان تمنعوا الظالم عن ظلمه »  
شایسته است بر شما که ظالم را از ظلم منع نماید. ۱۰ (ترجمه به مضمون)

هیئت حاکمه مسئول "امنیت، و آسایش و حفظ عباد است." ۱۱ و مسئول «حفظ و حراست و امن و امانست.» ۱۲ (ترجمه به مضمون)

۴. در دوران آینده «صلح اعظم» نیز بدی و بدکاری به کلی از بین خواهد رفت بلکه قدرت و غلبه خود را از دست خواهد داد. در عصرهای آتیه نیز افرادی که دست به جرم بزنند وجود خواهند داشت. وجود احکام جزائی در کتاب اقدس مؤید این مدعاست. البته جنایت امری استثنائی خواهد بود. ۱۳

۵. "عدالت"، "حق" و "نظم" پایه هائی هستند که بر اساس آن نظم جهانی حضرت بهاء الله بنا شده است. به مقام والای "عدل" و "انصاف" در اکثر آثار حضرت بهاء الله اشاره شده است.

یکی از عناصر سازنده ساختمان عدالت مأموریت هیئت حاکمه است که هر عمل ناحقی را مجازات نمایند؛

«خیمه وجود بر ستون عدل قائم نه عفو و بقای بشر بر عدل است نه عفو»

(منازعات مبارک چاپ مصر ص ۱۸۸)

عدالت اثر خود را از طریق دو اصل "مجازات" و "مکافات" ظاهر می سازد و حضرت بهاء الله همین مطلب را به صریح بیان اظهار داشته اند. ۱۵

حق تقدم قطعی عدالت نسبت به عفو و رأفت به وضوح از اندازی که حضرت بهاء الله در مورد مجازات سارق پیش بینی فرموده اند آشکار می شود. آنجا که می فرمایند: «ایاکم ان تاخذکم الرأفة فی دین الله» کتاب اقدس ص ۴۴

«مبادا رأفت شما را از اجرای قانون الهی باز دارد.» ۱۶ (ترجمه به مضمون)

باین نکته حضرت عبدالبهاء در صحبت با مسیحیان و با در نظر گرفتن مطالب وارده در "موعظه جبل" اشاره فرموده و به کمال وضوح می فرمایند. ۱۷

۶. چون مجازات را نتیجه طبیعی اجرای اصل عدالت بدانیم نه آنکه آنرا از طریق منفعت جزئی مادی توجیه نمائیم آن وقت قصاص و مجازات مقام خاصی را دارا می گردد.

احکام حقوقی کتاب اقدس بازگشتی است بیک حقوق جزائی که بر پایه های الهی استوار شده است.

مقصد اولیه از قصاص و احکام جزائی تصفیه روحانی و تلافی مافات است. ۱۸

مجازات هائی که در این دنیا عملی می شود تأثیراتش مافوق ادراک بشری و ماوراء امور طبیعی بوده و در زندگی پس از مرگ نیز مؤثر می باشد. ۱۹

مقصد ثانوی از مجازات ایجاد ترس و انتباه نزد بدکاران است تا اجتماع محفوظ و مصون بماند. ۲۰

مجازات اعدام و مجازات قطعی حبس ابد (وقتی واقعا به آن عمل شود) احکام قطعی و

را از «اسرار و اعمال شیطانی که در لیل ظلمانی معمول شده» بر حذر می دارد. ۲۵

باین علت است که از دیانت و قانون الهی در آثار حضرت بهاءالله اکثراً به عنوان "حصن متین" ۲۶ یاد شده است. اگر این قلعه محکم متزلزل شود نتیجه هرج و مرج است و "نظم عالم دگرگون گردد." ۲۷ (ترجمه به مضمون)

۱۰. تعالیم حضرت بهاءالله در مورد «اصلاح عالم» ۲۸ «آسایش ام» ۲۹ بیش از هر وسیله دیگری که دنیای امروز در اختیار دارد عالم را کفایت می نماید.

علاوه بر وضع معیارها و احکام جزائی ضروری نظم حضرت بهاءالله برای حفظ و امنیت هیئت اجتماع ناظر بر «تربیت، تنویر و روحانیت نوع انسان است. تا انسان بدون اینکه از مجازات و قصاص بهراسد از هر جرم و جنایتی دوری نماید. چنین بشری فی الواقع نفس هر عمل ناشایستی را گناهی بزرگ دانسته و به آن به عنوان سخت ترین مجازات ها نگاه میکند. چنین فردی دوستدار کمالات بشری بوده و خود را وقف اموری می نماید که عالم را نورانی نموده و صفاتی را تشویق می کند که در پیشگاه حضور معبود مقبول باشد.» ۳۰ (ترجمه به مضمون)

در چهار چوب این حقائق می توان نصیحت حضرت عبدالبهاء را بهتر درک نمود آنجا که می فرمایند:

«پس هیأت اجتماعیه باید در فکر این باشد که جرم واقع نشود نه در فکر این باشد که اجرام را باید مجازات شدید نمود و قصاص صارم مجری داشت.» ۳۱

توضیح مترجم!

به علت کمی وقت عین نصوص مبارکه به فارسی جایگزین نصوص وارد به آلمانی نشد مگر

مطلق هستند. در این موارد بازگشت مجدد به اجتماع ممکن نیست.

۷. قصاص و مجازات پیش بینی شده در احکام جزائی بازگویی اجرای عدالت اجتماعی است و ربطی به انتقام جوئی و احساسات دون مبنی بر اعمال نفرت و خشونت بنحوی که روانکاوان به آن اشاره می کنندندارد.

مجازات که حافظ حقوق سائر افراد است بنا به فرموده حضرت عبدالبهاء "انتقام" نیست. ۲۱

۸. در بقیه موارد و سائر احکام رجوع مجدد محکومین به اجتماع ممکن و مورد قبول است. این نکته از مجازات بر ضد سارق آشکار می شود چه که حکم "تبعید" به او امکان می دهد که از نو کوشش کند که زندگی تازه ای بسازد.

پس از دوبار تکرار آن وقت است که تقدم حقوق اجتماع بر حق فرد قانون شکن مورد نظر قرار می گیرد.

۹. حضرت بهاءالله به وضوح روشن می فرمایند که نجات بشر از جرائم راهش فقط از طریق مجازات نیست. حقوق جزائی و نیز سایر مقررات و احکام کتاب اقدس در این گونه موارد فقط یک "عامل ظاهری" هستند. ۲۲

آنچه انسان را در باطن و در واقعیت از اقدام به اعمال ناشایست باز می دارد "خشیت الله" است «اوست خارس حقیقی و حافظ معنوی» ۲۳

بدون وابستگی به دیانت - بدون احساس مسئولیت وجدانی - و بدون خشیت الله مسئله "جرم و جنایت" قابل حل نیست.

ولی به يك اجتماع مادی و این جهانی چنین مسائلی را نمی توان عرضه نمود. فقط دیانت است که با علائق و وابستگی های روحانی و الهی انسان را از "گناهان مکتوم" ۲۴ حفظ نموده و او

چند مورد از مفاوضات مبارک که عین نصوص نقل گردید .

در بقیه موارد مضمون نصوص از زبان آلمانی به فارسی ترجمه و به اصل نص و محل آن در کتاب شناسی اشاره شده و در همه موارد "ترجمه به مضمون" بعد از ترجمه نصوص اضافه شده است تا با اصل اشتباه نشود .

### پاورقی ها

۱ - حضرت ولی امرالله در کتاب اصول نظم اداری نسخه انگلیسی ص ۱۴ (ترجمه به مضمون)  
 ۲ - مضمون آیات کتاب اقدس شماره های ۱۰۰ - ۱۴۸ و ۱۸۱ (ترجمه به مضمون)

۳ - لوح احمد عربی

۴ - کتاب اقدس شماره ۶۲

۵ - کتاب اقدس شماره ۴۴

۶ - بخصوص حقوقدان ایتالیائی به نام CESARE BECCARIA (1738 - 1794)

۷ - لوح ابن ذئب ترجمه آلمانی ص ۵۲

۸ - مجموعه الواح نازله پس از کتاب اقدس

۸/۵۲

۹ - خطابات حضرت عبدالبهاء در پاریس آلمانی

۱۸/۳ - الواح پس از کتاب اقدس ۱۲/۲۴

۱۰ - منتخبات آثار حضرت بهاءالله ترجمه

آلمانی ۱۱۶/۳ - الواح نازله پس از کتاب اقدس ۳۴

۷/

۱۱ - لوح ابن ذئب ترجمه آلمانی ص ۱۴۶

۱۲ - الواح صادره پس از کتاب اقدس ترجمه

آلمانی ۸/۵۲

۱۳ - رجوع شود به بیان حضرت عبدالبهاء در

منتخبات آثارشان شماره ۱۵۲/۲ که می فرمایند: "...

احدی مگر بعضی نفوس قلیله اقدام به جرم

نخواهند نمود ... مضمون بیان مبارک

۱۴ - مفاوضات مبارک ص ۱۸۸ چاپ مصر

۱۵ - الواح نازله پس از کتاب اقدس ۶۱ ۳/۲۵

و ۸/۵۵ و ۱۱/۸

۱۶ - آیه ۴۴ کتاب اقدس مقایسه شود با آیه ۲

سوره ۲۴ قرآن

۱۷ - مفاوضات مبارک فصل ۷۷/۱۰

۱۸ - مکاتیب و الواح شماره ۱۵۲

۱۹ - مکاتیب و الواح شماره ۱۵۲

۲۰ - مفاوضات مبارک فصل ۶ - ۷۷/۳ الواح

نازله پس از کتاب اقدس ۱۱/۸

۲۱ - مفاوضات مبارک ۷۷/۲

۲۲ - الواح نازله پس از کتاب اقدس ۷/۳۲

۲۳ - الواح نازله پس از کتاب اقدس ۷/۳۲

۲۴ - مکاتیب و الواح شماره ۲۲۷/۲ (ترجمه به

مضمون)

۲۵ - کلمات مکتونه فارسی شماره ۶۷

۲۶ - الواح نازله پس از کتاب اقدس ۸/۵۲

۵/۱۲ - ۳۳ و ۶/۱۸ مکاتیب و الواح ۲۲۷/۲۱

۲۷ - مکاتیب و الواح ۲۲۷/۲۱

۲۸ - الواح نازله پس از کتاب اقدس ۸/۵۸

۱۱/۳۷

۲۹ - منتخبات آثار حضرت بهاءالله ۴/۲

۱۴۳/۳

۳۰ - مکاتیب و الواح ۱۰۵ (ترجمه به مضمون)

۳۱ - مفاوضات مبارک فصل ۷۷ آخر فصل

### فهرست کتب و شرح آن

از حضرت بهاءالله:

۱- کتاب اقدس شماره آیات اشاره به شماره

های نسخه در دست تهیه در ارض اقدس است .

۲ - الواح نازله پس از نزول کتاب اقدس

چاپ آلمان به آلمانی سنه ۱۹۸۲ هوفهایم

۳ - لوح ابن ذئب فرانکفورت ۱۹۶۶ به آلمانی

۴ - کلمات مکتونه هوفهایم ۱۹۸۳ به آلمانی

از حضرت عبدالبهاء:

۱ - خطابات پاریس ابرکالباخ ۱۹۷۳ به آلمانی

پیام بهائی شماره ۱۶۱

معین شده و دفعه سوم قرار دادن علامتی در پیشانی اوست که به آن شناخته شود و در شهرها و دیار الهی قبول نشود ...»

شماره ۷ - اشاره به بیان مبارک در لوح ابن ذئب است که می فرمایند:

«... و به حضرات ملوک و سلاطین اهدتم الله تعالی القاه نمود آنچه را که سبب آسایش و اتحاد و اتفاق و عمار عالم و راحت ام است». ص ۳۲ چاپ آلمان

شماره ۸ - اشاره به این بیان حضرت بهاء الله در اشراق اول است قوله الاعلی:

«... اگر سراج دین مستور ماند هرج و مرج راه یابد». مجموعه الواح حضرت بهاء الله آلمان ص ۷۳ شماره ۹ - در سوره وفا نازل قوله الاعلی:

«و لكل عمل جزاء عند ربك ...»

و نیز «... ولكن المنقطعین لن یشهدن العمل الآ نفس الجزاء ...»

مضمون آنکه «برای هر عملی نزد خداوند تو جزائی است؛ و لكن منقطعین در عمل چیزی جز خود جزاء را مشاهده نمی نمایند ...» ص ۱۱۸ مجموعه ای از الواح حضرت بهاء الله چاپ آلمان

شماره ۱۰ - حضرت بهاء الله خطاب به ملوک می فرمایند قوله الجلیل:

«ینبئ لکم بان تمنعوا الظالم عن ظلمه و تحکموا بین الناس بالعدل ...»

مضمون آنکه «شایسته است بر شما که ظالم را از ظلم منع کنید و بین مردم به عدالت حکم نمائید». مجموعه الواح حضرت بهاء الله ص ۱۱۶

شماره ۱۲ - اشاره به بیان در اشراقات است قوله الاعلی:

محض فضل و رحمت مخصوص امراء و وزرای ارض مرقوم داشتیم آنچه را که سبب حفظ و حراست و امن و امانست ...» مجموعه ای از الواح حضرت بهاء الله ص ۷۳

۲ - مذاکرات مبارک فرانکفورت ۱۹۵۴ به آلمانی (شماره های ۱۷ و ۳۱ عیناً از نسخه فارسی نقل شده است.) مترجم

۳ - مکاتیب و الواح نام کتابی است که به زبان آلمانی در دست تهیه است.

نسخه اصلی انگلیسی که به چاپ رسیده به این نام می باشد:

Selections from the Writings of  
Abdu'l - Baha, Haifa 1978

ضمیمه کتاب شناسی

نصوص مبارکه ای که در مقاله به آن اشاره شده و منابع آن (تا آنجا که اصل بیانات مبارکه به فارسی یا عربی در دسترس مترجم بوده است.)

شماره ۲ - از جمله اشاره به آیه کتاب مستطاب اقدس است که می فرمایند:

«یا معشر الملوک قد نزل الناموس الاکبر فی المنظر الانوار ...»

شماره ۴ - اشاره به آیه ۶۲ کتاب مستطاب اقدس است که می فرمایند:

«مَنْ أَحْرَقَ بَيْتًا مُتَمَدِّدًا فَأَحْرَقَهُ وَ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا عَامِلًا فَأَقْتَلَهُ ... وَ إِنْ تَحَكَّمُوا لِهَمَّا حِسْبًا أَبَدِيًّا لِأَبَاسٍ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ ...» مضمون آنکه «کسی که بیستی را عمدتاً بسوزاند او را بسوزانید و کسی که نفسی را عمدتاً به قتل رساند او را بکشید ... و اگر آنها را به حیس ابد محکوم کنید ابرادی بر شما در کتاب وارد نیاید.»

شماره ۵ - اشاره به آیه شماره ۴۴ کتاب مستطاب اقدس است که می فرمایند:

«قد کتب علی السارق النفسی و الحیس و فی الثالث فاجعلوا فی جبینہ علامۃ یعرف بها لثلاثا تقبله مدن الله و دیاره ...»

مضمون آنکه «برای دزد مجازات نفسی و حیس

شماره ۲۲ و ۲۳ - اشاره به بیان جمال مبارک در لوح دنیاست قوله العزیز:

«در اصول و قوانین بهایی در قصاص که سبب صیانت و حفظ عباد است مذکور ولکن خوف از آن ناس را در ظاهر از اعمال شنیعه نالایقه منع می نماید اما امری که در ظاهر و باطن سبب حفظ و منع است خشیت الله بوده و هست اوست حارس حقیقی و حافظ معنوی» (ص ۵۳ مجموعه ای از الواح آلمان)

شماره ۲۶ - اشاره به بیانات متعدده از جمال مبارک است که در آنها از دین به عنوان حسن متین یاد شده از جمله «دین حصنی است متین». در اشراق اول و نیز «اوامرش حسن اعظم است» در تجلی اول و نیز در ورق اول از کلمات فردوسی نازل «... حفظ مبین و حسن متین از برای عموم اهل عالم خشیه الله بوده ...» ص ۳۴ مجموعه ای از الواح چاپ آلمان و در کلمات فردوسی نازل «... یا اهل بها اوامر منزله هر یک حصنی است محکم از برای وجود ...» ص ۳۸ مجموعه ای از الواح چاپ آلمان

شماره ۲۸ و ۲۹ - از جمله اشاره به بیان مبارک در لوح مقصود است قوله العزیز:

«انسان بزرگ است همتش هم باید بزرگ باشد در اصلاح عالم و آسایش ام ...» ص ۱۰۸ مجموعه ای از الواح حضرت بهاء الله آلمان

توضیح مترجم

نصوص مبارکه تا آنجا که اصل فارسی و عربی آنها بدست آمد در این صفحات به ترتیب شماره های وارد در مقاله نوشته شد. بقیه شماره ها منابع نصوصی را که به مضمون ترجمه و به آنها اشاره شده است نشان می دهد چون کتاب مکاتیب و الواح هنوز طبع نشده عین نصوص نقل از آن کتاب در دسترس نبود باید به نسخه انگلیسی مراجعه شود.

شماره ۱۳ - اشاره به بیان حضرت عبدالبهاء در شماره ۱۰۵ منتخباتی از مکاتیب عبدالبهاء است آنجا که می فرمایند: «... که نفسی ارتکاب جرائم ننماید الا افراد نادره که آن ابدأ حکم ندارد.»

شماره ۱۴ - بیان حضرت عبدالبهاء در مفاوضات مبارک چاپ مصر ص ۱۱۸

«خیمه وجود بر ستون عدل قائم نه عفو و بقای بشر بر عدل است نه عفو.»

شماره ۱۵ - از جمله اشاره به بیان جمال مبارک در بشارت سیزدهم است که می فرمایند:

«یا حزب الله مریی عالم عدل است چه که دارای دو رکن است مجازات و مکافات.» مجموعه ای از الواح حضرت بهاء الله ص ۱۴

شماره ۱۶ - اشاره به بیان مبارک در کتاب اقدس است که می فرمایند:

«... ایاکم آن تاخذکم الرأفة فی دین الله ...» آیه ۴۴ مضمون آنکه «مبادا رأفت شما را در دین الهی اخذ نماید ...»

شماره ۱۷ - مفاوضات مبارک فصل ۷۷ ص ۱۸۸

شماره ۲۰ - از جمله اشاره به بیان حضرت بهاء الله در لوح مقصود است که می فرمایند:

«... للعدل جندو هی مجازات الاعمال و مکافاتهما بهما ارتفع خباء النظم فی العالم و اخذ کلّ طاغ زمام نفسه من خشية الجزاء . انتهى»

و نیز اشاره به بیان حضرت عبدالبهاء در مفاوضات مبارک چاپ مصور ص ۱۸۷ است که می فرمایند:

«... اما هیأت اجتماعیه باید ظالم و قاتل و ضارب را قصاص نمایند تا ردع و منع حاصل گردد که دیگران متجاسر به جرم نشوند ...»

شماره ۲۱ - اشاره به بیان مبارک در مفاوضات است که می فرمایند:

«و این قصاص مدافعه از حقوق بشر است نه انتقام ...» ص ۱۸۶ چاپ مصر